

# INFORMACIÓN GENERAL Y GARANTÍA

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

ES - 12/24

 **RENSON®**

# CONTENIDO

Mantenimiento .....	3
Garantía .....	4
Pruebas .....	8
Material .....	11
Otras herramientas .....	14



# MANTENIMIENTO



Registre su pérgola dentro de los 15 días de su instalación y recibirá

## 15 AÑOS de garantía sobre la pintura\*

+ 1 Set de Mantenimiento GRATIS

[renson-outdoor.com/garantie](http://renson-outdoor.com/garantie)

\* Válido para la resistencia de los colores y el brillo de la pintura, con mantenimiento anual con el Set de Mantenimiento Renson®. No válido en zonas costeras, zonas muy sucias, no válido en piezas fundidas de aluminio y pies de montaje.



El techo de su pérgola está durante años, día tras día, en el exterior. Si quiere disfrutar en todo momento de su pérgola Renson®, le recomendamos que realice un mantenimiento regular, es decir, entre 1 y 2 veces al año. Como resultado, la pérgola durará más tiempo.

## Fácil mantenimiento con el Set de mantenimiento Renson®

Cuestiones de interés:

- La estructura está fabricada en aluminio lacado en polvo. Una limpieza anual con el **set de mantenimiento de Renson®** le ayudará a mantener durante años el color de la pérgola y ofrecerá una protección adicional frente a la lluvia ácida, la brisa del mar y los rayos UV. Recomendamos realizar el mantenimiento de sus instalaciones al menos dos veces al año en zonas costeras o boscosas
- De **Renson® "Clean"** es un producto concentrado con extraordinarias propiedades limpiadoras y desengrasantes para la suciedad más frecuente como polvo, lluvia, manchas de aceite, moho, marcas de insectos, etc.
- Este producto no es comparable con la mayoría de los productos de limpieza. Debido a su efecto desincrustante, la suciedad se desprende fácilmente. Este producto también se puede utilizar para limpiar techos de poliéster y estores de fibra de cristal.
- Después de la limpieza, es necesario proteger la estructura de aluminio con **Renson® "Protect"**. Este deja una capa protectora que permite limpiar la superficie posteriormente de una simple pasada con un poco de **Renson® "Clean"**. Además, también protege el aluminio frente a la lluvia ácida, la brisa del mar, los rayos UV y ayuda a mantener el color.
- No utilice ambos productos a pleno sol o en climas cálidos. Secar rápidamente el producto puede dejar manchas en la estructura o el tejido. No utilice nunca productos agresivos, estropajos ni otros componentes abrasivos. No utilizar nunca aparatos de alta presión.

# GARANTÍA

## ¿Cuándo tengo derecho a garantía?

Como instalador/distribuidor, usted tiene derecho a una garantía en caso de una reclamación justificada sobre un defecto (de fabricación o de material) en un producto Renson que haya sido instalado, mantenido y utilizado correctamente según las instrucciones suministradas con el producto. También se denomina garantía comercial o garantía del fabricante.

Esta garantía del fabricante es complementaria a la garantía legal por la que un consumidor tiene derecho a reclamar al vendedor de un producto Renson por un defecto existente en el momento de la entrega de la mercancía y que se materialice en un plazo de dos años desde la entrega.

## ¿Qué cubre la garantía del fabricante?

Durante el período de garantía, Renson garantiza la entrega de piezas para reemplazar cualquier pieza defectuosa. Estas piezas siempre pueden ser montadas por el instalador. Este servicio de primera línea corre a cargo del instalador.

El servicio posventa de primera línea a cargo del instalador incluye:

- recibir la reclamación de su cliente directo y gestionar toda la comunicación con su cliente en relación con la reclamación.
- realizar una inspección in situ para analizar el defecto y, si es necesario, rectificarlo con piezas de recambio del stock del instalador.
- el registro de la reclamación online ante Renson y el suministro de toda la información solicitada sobre la reclamación.
- pedir las piezas online y/o recibir las piezas propuestas por Renson para subsanar el defecto.
- realizar la intervención de reparación in situ para instalar la pieza de recambio o llevar a cabo la acción correctiva propuesta por Renson.
- facilitar las plataformas necesarias, los permisos, los electricistas, etc., para cada intervención en la que sea pertinente.
- la puesta a disposición de 1 técnico cuando la propia Renson realiza la intervención.

Para más información, consulte los certificados de garantía de Renson.

En caso de discrepancia entre este manual y los certificados de garantía vigentes, prevalecerán los certificados de garantía.

### **¿Qué NO cubre la garantía?**

- Gastos de traslado, salario por hora o cualquier otra compensación.
- Sustitución de cualquier pieza defectuosa causada por el desgaste o por anomalías inherentes al producto que no afecten a su funcionamiento.
- Costes de alquiler de plataformas aéreas, andamios o cualquier otro equipo para realizar el mantenimiento o la reparación de un producto.
- Gastos de devolución de la mercancía defectuosa a los talleres Renson.
- Daños causados por el transporte desde el instalador/distribuidor o por el almacenamiento en la obra.

### **¿Y si el mismo defecto se produce más de una vez?**

En el caso excepcional de que se produzca un defecto recurrente, Renson prevé para las entregas desde 2021 una compensación adicional para el instalador, sus gastos de desplazamiento, plataforma de trabajo y salarios por hora en la obra cuando el defecto se produzca dentro de las condiciones de garantía y dentro del periodo de garantía legal de dos años después de la venta al consumidor final.

### **¿A qué nos referimos con defecto recurrente?**

Se han producido dos o más defectos debidos a un material idéntico o a un defecto de fabricación en el mismo lugar y en el mismo producto. Qué no está considerado un defecto recurrente: los defectos debidos al desgaste normal del producto, los motores y controles defectuosos.

### **¿Quién determina si un defecto se considera recurrente?**

El Departamento de Servicio de Renson determinará será siempre quien determine si una avería se considera un defecto recurrente y, a su vez, informará al cliente directo de Renson si su reclamación cumple los requisitos.

### **¿Cuál es la compensación por un defecto recurrente?**

- Renson puede indemnizar los gastos de desplazamiento y los salarios por hora en la obra a partir de la segunda intervención del montador.
- Esta indemnización puede concederse por un defecto recurrente que se produzca como máximo 2 años después de la venta del producto al cliente final.
- Para los gastos de viaje, Renson utiliza las mismas tarifas mencionadas en las listas de precios de las intervenciones de Renson. El salario por hora para el trabajo en la obra puede variar de un país a otro.
- La compensación puede calcularse por obra o pagarse sobre la base de las tarifas anteriores mediante una suma global por producto.

## ¿Cuál es el periodo de garantía de mi producto?

La garantía del producto se aplica a la estructura de soporte, los accesorios y las partes mecánicas móviles. No incluye: componentes electrónicos, motorización, tejidos y pintura/anodización. Dependiendo del producto, se beneficiará de los siguientes periodos de garantía.

Pérgolas	GARANTÍA DEL PRODUCTO RENSON		
	10 años	5 años	2 años
Amani, Camargue, Camargue Skye, Algarve, Algarve Canvas, Aero, Aero Skye, Aero Canvas, Lapure	✓		
Revestimiento de pintura, color y Brillo	✓*		
Lineo Luce, Lineo Fix, Protecto		✓	
Motores Somfy y Renson		✓	
Control		✓	
Sensores Somfy		✓	
Sensor de lluvia			✓
Iluminación, calefacción, música			✓
<b>Complementos laterales</b>			
Tecnología Fixscreen		✓	
Tejidos de fibra de vidrio, poliéster y acrílico		✓**	
Loggia's		✓	
Panel de vidrio deslizante		✓	
Paneles fijos (Linus, Linarte)		✓	
Cortinas de exterior		✓	
<b>Elementos de jardín</b>			
Linarto Icon, Modulo, Outdoor Light		✓	

\* 10 años después del registro. Garantía estándar de 5 años para zonas < 500 m de la costa o zonas con fuerte contaminación, en diseño de madera, piezas de fundición de aluminio y soportes de montaje.

Atención: Los vapores de cloro en un entorno exterior no afectan al sistema del motor, pero el contacto directo de las columnas y/o pies de montaje con agua clorada puede provocar el desprendimiento del revestimiento. Por lo tanto, la pérgola debe instalarse preferentemente en un lugar donde no pueda entrar en contacto directo con el agua de la piscina o del mar (esto no está cubierto por la garantía).

\*\* La garantía no cubre la formación de arrugas del tejido de poliéster. Correa de cristal de ancho completo con 2 años de garantía.

## ¿Cuándo comienza el período de garantía de mi producto?

El período de garantía comienza a partir de la fecha de producción y se refiere únicamente al producto real, no a su colocación.

Después de que Renson entregue la pieza de recambio o repare o sustituya el producto, el periodo de garantía no vuelve a empezar de nuevo, sino que el periodo de garantía original del producto se prolongará por el tiempo que haya tardado en entregar la pieza de recambio o en realizar la reparación o sustitución.

## ¿Qué pasa con la garantía del fabricante después de que un producto haya sido descatalogado?

Durante los diferentes periodos de garantía, Renson garantiza la entrega de las piezas de recambio necesarias para el producto descatalogado por Renson.

Después del período de garantía, Renson suministrará las piezas de recambio de un producto ya descatalogado por Renson sólo a cambio de un pago y sólo si Renson todavía tiene las piezas de recambio en stock.

## ¿Dónde puedo encontrar mi número de garantía?

En caso de defecto en un producto Renson, intentamos determinar la causa lo más rápidamente posible y proponer una solución específica. Para realizar un análisis correcto, es necesario el número de garantía. Este número de garantía se encuentra siempre en la factura, en el certificado de garantía y en el propio producto.

	Lugar	Alcance
<b>Pérgolas</b>		
Camargue	En uno de los controladores o transformadores.	
Camargue Skye, Aero Skye	En el conjunto del motor.	Para ello hay que desmontar el perfil del lado del motor.
Algarve, Algarve Canvas, Aero, Aero Canvas	En la tapa del motor o en el transformador de la unidad de control del motor.	
Lapure	En el interior de la tapa delantera.	Hay que retirar la tapa frontal del módulo principal.
<b>Accesorios</b>		
Fixscreen integrado	En la tapa frontal de la viga donde se coloca la pantalla.	Esta tapa frontal debe abrirse primero.
Perfil de calefacción y sonido	En la tapa frontal izquierda del producto.	

# PRUEBAS



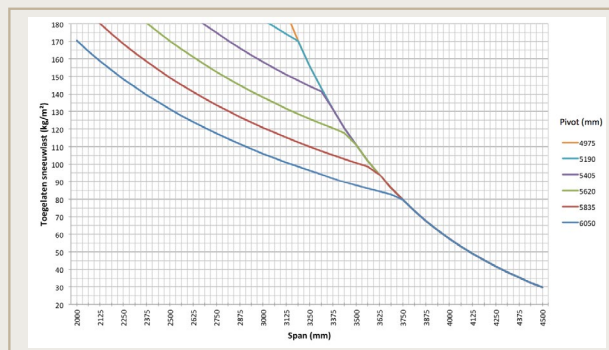
Nuestras pérgolas ofrecen protección y confort en diferentes aspectos. Para garantizar este confort, han sido sometidas a varios ensayos para evaluar la resistencia al agua, la capacidad de carga y la resistencia al viento.

## Ensayo de lluvia

La impermeabilidad y el drenaje del agua se prueban usando una instalación de riego que imita la lluvia. Comprobamos, por ejemplo, cuánto caudal de agua puede drenar nuestra pérgola y cómo se puede optimizar este drenaje:

- **Algarve y Algarve Canvas:**El Algarve y Algarve Canvas pueden procesar un caudal de lluvia equivalente a una precipitación con una intensidad de 120 l/m<sup>2</sup>.h durante un máximo de 2 minutos. Este tipo de lluvia se produce de media una vez cada 10 años (Cf. Estadística de lluvia en Bélgica: normativa NBN B 52-011)
- **Camargue y Skye:**La Camargue y la Skye pueden procesar un caudal de lluvia equivalente a una tormenta con una intensidad de hasta 150 l/m<sup>2</sup>.h durante un máximo de 2 minutos. Este tipo de lluvia se produce de media una vez cada 15 años (Cf. Estadística de lluvia en Bélgica: normativa NBN B 52-011)
- **Lapure:**Lapure: el Lapure puede soportar una intensidad de lluvia de 50 l/m<sup>2</sup>.h durante un máximo de 2 minutos. En una lluvia fuerte, el agua puede sobrepasar la barra de contrapeso. En caso de lluvias extremas, pueden formarse bolsas de agua. En ese caso, el tejido debe permanecer enrollado.





Capacidad de carga frente a derrumbes (dimensión 6 x 4 m)	
Camargue	200 kg/m <sup>2</sup>
Camargue Skye	100 kg/m <sup>2</sup>
Algarve & Algarve Canvas	100 kg/m <sup>2</sup>
Aero, Aero Skye & Aero Canvas	100 kg/m <sup>2</sup>
Lapure	ninguno

## Capacidad de carga

Las pérgolas están expuestas a diferentes fuerzas (p. ej. nieve). La carga máxima se determina mediante cálculos de fuerza estáticos realizados por nuestros ingenieros y validados mediante ensayos internos. Como punto de partida, se permite que la estructura se flexione 1/200º de su dimensión más larga sin que se produzca una deformación permanente.

La capacidad de carga de Algarve y Camargue dependen de la estructura base y de la superficie. En base a la siguiente gráfica, se puede determinar la capacidad de carga dependiendo de las dimensiones del span y el pivot.

Concretamente: Una pérgola con un pivot de 6000 mm y un span de 4000 mm, puede curvarse 30 mm, lo que correspondería a una carga de 55 kg/m<sup>2</sup> (es decir, 1320 kg sobre el total de la pérgola). Otro ejemplo: en una pérgola de 3375 mm de span y 5835 mm de pivot, la pérgola puede soportar una carga de nada menos que 110 kg/m<sup>2</sup> (¡= 2160 kg!).

Pruebas realizadas a Camargue, indican que incluso el lado más grande de la pérgola se mantiene indeformable bajo una carga de 200 kg/m<sup>2</sup>.



### Algarve® & Skye®

Algarve & Skye de 4000 × 4000 mm se pusieron a prueba con vientos de hasta 120 km/h (12 Bft). De aquí se pudo concluir que las lamas deben cerrarse con vientos de > 50 km/h (7 Bft.) y que las lamas cerradas no presentan ningún problema hasta los 120 km/h.

Garantía de hasta 120 km/h con lamas cerradas.

### Camargue®

Camargue de 4000 × 4000 mm se puso a prueba con vientos de hasta 160 km/h (12 Bft). De aquí se pudo concluir que las lamas deben cerrarse con vientos de > 50 km/h (7 Bft.) y que las lamas cerradas no presentan ningún problema hasta los 160 km/h.

Garantía de hasta 160 km/h con lamas cerradas.

### Fixscreen® integrado

El Fixscreen integrado no constituye ningún problema hasta 60 km/h (7 Bft.). El toldo ha de recogerse con vientos de velocidades > 30 km/h. Garantía de hasta 60 km/h en posición de cerrado.

### Lapure®

El Lapure puede funcionar con vientos de hasta 50 km/h. El toldo ha de recogerse con vientos de velocidades > 100 km/h. Garantizado hasta 100 km/h con la tela del toldo totalmente extendida.

### Test de viento

Para determinar qué fuerzas de viento soportan nuestras pérgolas y los estores de protección solar verticales, hemos realizado ensayos en un túnel de viento.

	Garantía con techo/screen cerrado hasta	Garantía de operación de techo/ screen abierto hasta
Camargue	160 km/h 12 Beaufort	50 km/h 7 Beaufort
Algarve en Algarve Canvas Skye	120 km/h 11 Beaufort	50 km/h 7 Beaufort
Lapure	100 km/h 10 Beaufort	50 km/h 7 Beaufort
Geíntegreerde Fixscreen	60 km/h 7 Beaufort	30 km/h 5 Beaufort

# MATERIAL

## Aluminio

La estructura y las lamas están fabricadas con perfiles de aluminio extruido (calidad EN AW 6063 T66). Ligero pero fuerte, no se oxida, puede soportar las condiciones climáticas más extremas y tiene un mantenimiento sumamente sencillo. Además, el aluminio es una opción respetuosa con el medio ambiente, que gracias a que es 100% reciclable, se ha ganado la reputación de ser un metal ecológico.

Los perfiles se someten a un revestimiento de polvo duradero (Seaside Quality A). Para un uso intensivo, elija un revestimiento en polvo de estructura fina que sea resistente a los arañazos. Para facilitar la limpieza de las lamas del techo, elija una pintura lisa.

## Tejidos para los screens

Dependiendo de la aplicación, se utilizan los siguientes materiales:

### Tejido de fibra de vidrio Sergé, Natté, Privacy

Los tejidos de fibra de vidrio se tejen con hilos de fibra de vidrio provistos de un recubrimiento de PVC, y están disponibles en muchos colores. Un tejido de fibra de vidrio siempre mantiene su forma, no le afecta la humedad y el calor, no se descompone y no destiñe. Los tejidos de fibra de vidrio garantizan una excelente visibilidad del exterior. Los tejidos de fibra de vidrio también están disponibles con Crystalband, para una visibilidad cristalina.

Se puede aplicar en Fixscreen, Loggiascreen Canvas y Linarte Canvas (excepto Privacy).

### Tejido acrílico de poliéster Mixtrim

Opción súper contemporánea para Loggiascreen Canvas. Un tejido con un aspecto y un tacto únicos en el mercado. Garantiza un excelente confort visual, filtra el resplandor de la luz solar sin bloquear la luz. Excelente resistencia a los efectos de la intemperie, inodoro, antibacteriano y resistente al moho.

### Soltis Proof W96 & SWK Top Waterproof

El Lapure Screendak está equipado con un tejido de poliéster impermeable, protector solar a la vez que dejan pasar la luz, recubierto por ambas caras con un revestimiento impermeable resistente a los rayos UV.

### Canvas roof fabric

Tejido de fibra de vidrio con revestimiento de PVC, apto para aplicaciones con gran tensión.

## Loggiawood

Renson siempre opta por madera duradera de calidad superior. La madera es un material natural y vivo. Al elegir materiales naturales, tenga en cuenta las características propias de la madera:

- cada árbol, por lo tanto cada tabla y cada lama de madera es única y tiene un aspecto diferente las lamas, pueden tener algunos nudos
- las pequeñas líneas de cepillado son parte del proceso de producción
- los efectos de la temperatura y la humedad pueden causar tensiones internas que pueden conducir a la formación de grietas; la madera se vuelve áspera con el tiempo
- la madera tomará un tono grisáceo bajo la influencia de las variaciones climáticas
- puede haber diferencias de color

Así lo ilustran las imágenes siguientes:



Decoloración



Aspereza



Nudos



Cepillo para madera

### **Loggiawood de Western Red Cedar (madera de cedro)**

Renson siempre elige maderas de calidad superior, pero en el exterior la madera debe adaptarse constantemente a las variaciones de humedad y temperatura.

Los paneles Loggiawood Privacy que suelen estar a la sombra y cuyas lamas permanecen cerradas durante largos periodos de tiempo pueden presentar manchas de humedad. Estas manchas pueden evitarse abriendo y girando regularmente las lamas en 180°. Con ello se garantiza la circulación natural del aire alrededor de las lamas.

### **Loggiawood de thermo-es**

Thermo-es es madera de fresno modificada térmicamente. El tratamiento térmico lo hace más estable que el cedro y hace que las lamas sean más rectas. Cuando es nuevo, es de un color marrón más oscuro que el cedro, pero con el tiempo se vuelve más grisáceo que éste.

### **¿Cómo tratar la madera?**

En el momento de la entrega, los listones de madera están sin tratar y no requieren ningún mantenimiento específico. Con la exposición a la luz solar y a la lluvia, tomarán gradualmente un tono grisáceo.

Si no se desea este tono grisáceo natural, puede tratarse previamente la madera con un protector de madera (por ejemplo, Rubio Monocoat olie o Duthoo). Este tratamiento debe repetirse anualmente.

Puede refrescar la madera que se ha puesto gris con, por ejemplo, Rubio Monocoat Exterior wood cleaner.

El cedro y el thermo-es requieren poco mantenimiento. Recomendamos eliminar la suciedad con productos especiales o con un cepillo duro y agua corriente. Nunca utilice un limpiador de alta presión, ya que dañaría la madera.

Las manchas de humedad normalmente se secarán con el tiempo y desaparecerán. Si es necesario, se pueden eliminar con Novakleen.

### **Vidrio**

Por supuesto, los paneles de la pared de vidrio deslizante están equipados con vidrio de seguridad endurecido. Espesor de 10 mm, disponible en acabado transparente o mate.

### **Tejidos para cortinas**

Tejido de poliéster con revestimiento resistente a la intemperie. Repele el agua y la suciedad, es resistente al moho. Estabilidad del color 8/8.

# OTRAS HERRAMIENTAS

¿Quiere saber más? Consulte el portal profesional de nuestra página web ([renson.net](http://renson.net)), donde también están disponibles las siguientes herramientas.

- Dibujos técnicos
- Documentos de formación
- Guía de instalación
- Manual de usuario
- [Libro de fotos digital y redes sociales](#)
- ...

